

L. FRANK

“Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΕΙΝΑΙ ΚΑΛΟΣ,, ΤΟ ΕΡΩΤΙΚΟ ΖΕΥΓΑΡΙ

Γ'.

‘Ο στρατός ζύγωνε μ’ ἐφ’ δπλου λόγχη. Μπροστά δ ἀνθυπολοχαγός, μὲ τὸ σπαθὶ ἔξω ἀπὸ τῆς θήκης, δμοιος μὲ τὸν ‘Αρη.

— Θά χτυπήσουν... ‘Ο δικηγόρος ξουρε τὸ φιλόσοφο μέσα σένα σπίτι. ‘Εχει κι ἀπὸ τὴν ἄλλη μερία πόρτα, κι ἀπὸ καὶ θὰ βγοῦμε στὴν πολιτεία, κοντά στὸ ἀγαλμα.

‘Η πλατεία είτανε γεμάτη κόσμο. Κάτου ἀπὸ τὸ ἀγαλμα στεκότανε τὸ γκαρσόνι. Κανεὶς ἔκει πέρα δὲν καταλάβαινε τὴν ἄλλονε. Τὰ «μπράδο» καὶ τὰ «ζήτω» τοῦ φανατισμένου πλήθους ἀκουγόντουσαν σὰ βροντή. ‘Απάνω σένα στύλο, κοντά στὶς λάμπες ποὺ καὶ γανε, είτανε κρεμασμένο τὸ παλικάρι ποὺ δὲν ἔφευγε ἀπὸ τὰ μάτια τοῦ γκαρσονιοῦ. Τὰ μάτια του είτανε ἀγρια, πεταγμένα ἔξω.

— Καλὸ σημάδι τοῦτος γιὰ τοὺς στρατιώτες!

Στὸ δρόμο είχανε στριμωχθεὶ πλήθος ἀμάξια, σὲ τρόπο ποὺ δὲν μποροῦσε νὰ περάσει κανεὶς στὴν πλατεία.

“Εξαφνα, ψηλὰ στὸ στύλο ποὺ είτανε κρεμασμένο τὸ παλικάρι ἔνα μεγάλο κόκκινο πανί ἀπλώθηκε κι ἀρχισε νὰ σαλεύει στὸν ἀγέρα.

Τὴ μεγάλη βοή τῆς χαρᾶς καὶ τοῦ ἐνθουσιασμοῦ ἔκσφε ἀπότομα δ στρατός ποὺ ζύγωνε δρμητικά. Τὸ πλήθος καὶ προπάντων τὰ γυναικόπαιδα, μὲ τὴν τρόμο ζωγραφισμένο στὸ πρόσωπό της, ἀρχισε νὰ φεύγουν ἀπὸ τὴν τριπλή πόρτα πρὸς τὸ δημόσιο πάρκο.

Μιὰ διαταγή, μὲ φωνὴ ψιλή, σὰ μικροῦ παιδιοῦ. ‘Ο κούφιος κρότες τῶν κοντακιών. ‘Απειλητικὰ γέλια. Σκοτεινὲς ράχες ποὺ φεύγανε πρὸς δλα τὰ σημεῖα τοῦ δρίζοντα.

Μιὰ γυναίκα ποὺ δὲν είχε χάσει τὴν ψυχραιμία τῆς φωνακὲ: Χτυπάτε, χτυπάτε! Οἱ στρατιώτες τὴν πιάσανε.

Τὸ γκαρσόνι στεκότανε κοντά στὸν ἀνθυπολοχαγὸ καὶ τὸν κοίταξε κατάματα.

Πρὶν ἀφίσουν τὴν πλατεία δ φιλόσοφος κι δ δικηγόρος, ρίξανε ἀκόμα μὰ ματιὰ γύρω τους. Εἶδανε ἔνα στρατιώτη ποὺ σκαρφάλωσε πάνω στὸ στύλο κι ἀπλώνε τὸ χέρι του πρὸς τὸ κόκκινο πανί.

— Δὲ μοῦ φαίνεται καὶ τόσο ἀδύνατο νὰ φριαμ-θέψουνε μιὰ μέρα τὸ ἐπαναστατικὰ πνέματα, εἰπε δικηγόρος.

Γρήγορα περάσανε ἔνα κεντρικὸ δρόμο, ἔρημο.

Μακριά, βλέπανε τὶς σκοτεινὲς σκιές πολλῶν γυναι-κῶν ποὺ φεύγανε, τρέχοντας σὰν τρελές.

— Κρῖμα ἔμιως ποὺ τὰ ἐπαναστατικὰ πνέματα βρίσκονται δλα ἡ κάτω στὸν “Ἀδη ποὺ τώρα μὲ τὸν πόλεμο είναι μέρα νύχτα ἀνοιχτός, ἡ στὰ μπουν-τρούμια, ἔξον ἀπὸ πέντε ἔξη ποὺ ἀνίσχυροι καὶ σὰν τρελοὶ κολυμπάνε μέσα σαυτὴ τῆς θάλασσα τοῦ αι-μάτου καὶ τῆς φευτιᾶς, δίχως νὰ βρίσκουν σανίδα σωτηρίας, καὶ ποὺ εὶ μελλούμενες γενιὲς θὰ τοὺς τι-μήσουνε κάποτες δπως τοὺς ἀξίζει. Νά, κοιτάξε δῶ!

‘Η βιτρίνα είτανε σπασμένη, τὸ μαγαζὶ ἀδειανό. Τὴν δρα ποὺ ἡ ἀστυνομία κι δ στρατός προσπαθού-σανε νὰ φέρουν κάποια τάξη στὴν πλατεία, εὶ γυναι-κες ἔγυμνώσανε τὸ μαγαζὶ.

— Αὐτὸ είναι μονάχα ἡ πεῖνα. Δὲν ἔχει καμιὰ σχέση μὲ τὴν ἐπανάσταση, εἰπε ἡ φιλόσοφος, παίρ-νοντας ἀπὸ κάτου μιὰ ρέγγα. Γιὰ νὰ φάω, καὶ ἀπὸ ἀλληλεγγύη, συλλογιζότανε. Τὴν δίχωσε κάτω ἀπὸ τὸ μαροῦ του πανοφώρι. Αὐτὸς δ ὑλιστής καὶ πλεο-νέγχτης λαδός, δλο «ζήτω» φωνακὲ πρὶν ἀπὸ τὸν πό-λεμο. Κι δταν ἔσπασε ἡ φουρτούνα τίποι: ἀλλο δὲν ἀκουγεις παρὰ «ζήτω δ πόλεμος» τώρα δὲ φωνάζει πιὰ «ζήτω» γιατὶ ἀρχισε νὰ φωνάζει τὸ στομάχι.

— Νά μὴν είχανε πάει τουλάχιστο στὴν κρίσιμη στιγμὴ εὶ ἀρχηγὸ τοῦ λαοῦ μὲ τὸ ἀντίθετο στρατό-πεδο. Τότε θὰ μπορούσανε εὶ μάζες μονιασμένες νὰ φιχτούνε στὴν ἐπανάσταση ζπως μονιασμένες πρωτή-τερα ριχτήκανε στὶς φλόγες τοῦ πολέμου.

— Τὶ ἀναλογητες ποῦγι, δμως. “Ἀπὸ δῶ φαίνεται πόσο ἀνάξιο κ’ ἐπικίντυνο σύστημα είναι ἡ διάδοση τῆς πάλης τῶν τάξεων μόνο ἀπὸ τὸ ὑλικὸ μέρος. Μαζτὸν τὸν τρόπο μεταχειρίζονται τὶς μάζες σὲ κάθε πολιτεία σὲ τραχόσες ἔξηντα πέντε συνεδρίασες τὸ χρόνο, μόνο γιὰ νὰ ψηφίζουν ἀποφάσες τοῦ πιὸ κομ-ματικοῦ ἔγωισμοῦ, ἀντὶ νὰ τοὺς λυτρώσουν πνευμα-τικὰ καὶ νὰ τοὺς κάνουν νὰ δουλεύουν μὲ ἀπόφαση γιὰ τὸ καλὸ τῆς ἀνθρωπότητας...” Αν τὴν κρίσιμη στιγμὴ βρεθεῖ δ κομματάρχης ἡ δ ἀρχηγὸς τῆς δρ-γάνωσης βλάκας ἡ προδότης, ἀμέσως κ’ εὶ... ὀργα-νωμένες μάζες, δίχως νὰ συλλογιστοῦν τὸν ἀκολού-θανε, πᾶνε μαζὶ του στὸν πόλεμο, δπως θὰ πηγα-νανε καὶ στὴν ἐπανάσταση. Τὰληθινὰ πνέματα είναι καταδικασμένα νὰ παρακολουθοῦν μὲ σταυρωμένα χέρια τὰ δργια αὐτοῦ τοῦ πολέμου, γιατὶ δὲ βρίσκουν-ται σὲ καμιὰν ἐπαφὴ μὲ τὸ λαό. Καὶ τὰ τόσα ἑκα-τομύρια εὶ σκοτωμένοι ἀκόμα, δὲν μπορέσανε νὰ σηκώσουνε στὴν καρδιὰ τοῦ λαοῦ καὶ τὴν παραμικρὴ διαμαρτυρία. Μόνο τὸ στομάχι διαμαρτύρεται. Αὐτὸ

θὰ πει διλειμός. 'Ο Χριστός, δ Κάντ, δ Σίλλερ κι δ Γκαΐτε πρὶν ἀπὸ τὸν πόλεμο μόδις ἀξίζανε ἔνα λου κάνικο, ἔνα μεροκάματο, τὸ πολὺ ἔνα σπῖτι μὲ καλο ριφέρη ή ἔνα ἀστικὸν νοικοκυρὶδὸν δίχως πνέμα κ' ἵδει λισμό. Κ' ἔτοι εἶναι δλα. 'Ο ἐργάτης ποὺ κατάντησε μηχανή, δ ἀστός ποὺ βρωμάδεις ἀπὸ τὴν τεμπελιὰ ἕκπλωμένος στὸν καναπέ του, δ κεφαλαιοκράτης, δ μεντέρνος φιλόσοφος καὶ ποιητής, δ κάθε δημόδιος ὑπάλληλος. Νὰ ἡ αἰτία τοῦ σημερινοῦ πολέμου. Αὐτὸς δ μεγάλος βράχος τοῦ ἐγωισμοῦ, τῆς προστυχίας καὶ τῆς βλακείας δὲν μπορεῖ βέβαια σὲ μιὰ μέρα μέσα νὰ πεταχτεῖ στὸν ἀέρα.

— Καὶ γ' αὐτὸν νομίζετε πώς θταν σᾶς προσκαλέσουν στὸ στρατὸ δὲν ἔχετε παρὰ νὰ πιετε γκάζι;

— Θύχα νὰ κάνω καὶ κάτι ἄλλος νὰ σμίξω μὲ κείνους ποὺ δὲν κολλήσανε ἀκόμα τὸ δηλητήριο τῆς δργάνωσης καὶ θὰ μπορούσανε νὰ σηκώσουν κεφάλι ἐνάντια στὴ βίᾳ, καὶ πρῶτα πρῶτα μὲ τοὺς λίγους ποιητές ποὺ ζούγε ἀκόμα μὰ ποὺ τρελαθήκανε μήνυ μπορώντας νὰ σώσουν τὸν ἀνθρώπο ἀπὸ τὰ σημερινά του χάλια. Καὶ μαζί τους θὰ μπορεῖσα νὰ ξερριζώσω ἀπὸ τὸ λαὸς τὶς παλιές του πισωδρομικές καὶ σκοτεινὲς ιδέες ποὺ μαύτες τοῦ γεμίζανε τὰ μυαλό, ἀν καὶ ξακριώ πώς ἔτοι πολὺ θὰ κιντύνευες ἡ ζωὴ μου.

Τρίτη περίπτωση, δηλ. νὰ ὑπακούσω σὰν καλὸς ὑποταχτικὸς στὴν πρόσκλησή μου, δὲν ὑπάρχει γιὰ μένα. 'Ο μεγάλος λόγος τοῦ Χριστοῦ πώς κάθε ἀμάρτια μπορεῖ νὰ συχωρεθεῖ ἔχτες ἀπὸ τὶς ἀμαρτίες ποὺ γίνονται ἐνάντια στὸ πνέμα, ταιριάζει τέλεια μὲ τὴν κοσμοθεωρία μου. Αὐτὸς δ λόγος μὲ μποδίζει νὰ μπῶ στὸ στρατώνα, στὸ γραφεῖο τῆς λογοκρισίας, ή σὲ κανένα γραφεῖο ἐπιστημονῆς. Είμαι παντρεμένος μὲ τὴ γυναίκα ποὺ γνωρίσατε στὸ νεκροσκοπείο καὶ μὲ τὴ φιλοσοφία μου. Στὴν ἀνάγκη μποροῦσα νὰ φωνάξω ζήτω τοῦ Χριστοῦ, τοῦ Σωκράτη, τοῦ Κάντ. Μὰ τοῦ Χίντερμπουργκ δὲν είμαι σοσιαλδημοκράτης.

'Η κοινότητα τὸν εἶχε κοινότες πολύ. Μὰ ἡ λάμψη κάποιας πνεματικῆς γαλήνης εἴτανε ἀπλωμένη στὴν δψη του. Λαχανιασμένος ἔφτασε στὸ τέταρτο πάτωμα δησπόζοντας τὴν γυναίκα του.

'Η ξαναζωντανεμένη κοπέλλα λίγο εἶχε ἀλλάξει. Τὸν παιδικὸν κι ἀδύνατο λακιό τῆς τὸν τίλυγε ἀκόμα δὲν δαντέλα καὶ στὰ μάτια τῆς φαινόταν τὸ βλέμμα ἐνὸς ἀνθρώπου ποὺ εἶχε τόνα πόδι του στὸν 'Αδη.

Μὲ προσοχὴ δόδήγησε τὴν γκαστρωμένη του γυναίκα στὸ χαμηλὸ δωμάτιο ποὺ τέχανε μαζὶ σάλλα, κρεβατοκάμαρα, γραφεῖο καὶ κουζίνα. 'Εκεῖ, πάνω στὸ ἀσπροστρωμένο τραπέζιο τοῦ φαγητοῦ ποὺ τοῦ χρησίμευε καὶ γιὰ γραφεῖο, εἶδε δξαφνα μιὰν καὶ νούργια στρατιωτικὴ κλήση :

Τὸν ἔπιασε τρόμος μεγάλος, γιατὶ μονάχα τώρα κατάλαβε τὴν ἀληθινή του δέση. Καὶ τὸ ἀποτέλεσμα εἴτανε πού, τώρα πιὸ πολὺ ἀπὸ κάθε ἄλλη φορά,

ἔδλεπε δλα τὰ πράματα μὲ τρόπο ποὺ δὲν ἀφίνε καμιὰν ὑπεκφυγή, καμιὰ αὐταπάτη, καμιὰ ὑποχώρηση. 'Ενιωθεὶς μέσα του ἔνα φοβερὸ ψυχικὸ πόνο ποὺ τοῦ κάκου γύρευε νάπλωθεὶ πάνω στὴ σκληραγγόμενη ἀπὸ τὸ πνέμα δψη του. Βυθισμένος σὲ χλίες σκέψες ἔμοιαζε πιὸ πολὺ μὲ Θεό παρὰ μ' ἀνύρωπο.

Δυὸς πόλοι ὑπάρχουν. 'Η ξεχαρδαλωμένη πραματικότητα κι δ πιὸ ἀψηλός, δ πιὸ δμορφος σκοπὸς τοῦ ἀνθρώπου : τὸ καθαρὸ 'Εγώ, καὶ μιὰ κοινωνία πεδούμπορετ σὰν καθαρὸ 'Εγώ νὰ ζει, νὰ ἐνεργεῖ καὶ νὰ θυσιάζει τὴ ζωὴ του γι' αὐτήν Σαύτδ τὸ σκοπὸ μπορεῖ νὰ τείνει κανεὶς μόνο έσο ἀγωνίζεται ἐνάντια στὴ διαφορά, τὴν ψευτιά, τὴ βίᾳ καὶ τὴ βλακεία. Τὴ στιγμὴ ποὺ κάνει κάτι ἀντίθετο μαύτῃ τὴν τάση, κόπηκε ἡ Ιστια γραμμή. 'Ο ἀνθρώπος ποὺ ἀγωνίζεται καὶ πεθαίνει γιὰ μιὰν ἰδέα, γιὰ τὴν ἰδέα του, είναι μεγάλος, γιατὶ ἀγωνίζεται καὶ πεθαίνει πολεμώντας γιὰ τὸ καθαρὸ ἐγώτου. 'Ο ἀνθρώπος ποὺ ἀναγκάζεται νὰ ἐνεργεῖ, νὰ ἀγωνίζεται, νὰ πεθαίνει γιὰ μιὰν ἰδέα ποῖναι ἀντίθετη μὲ τὸ ἐγώ του, είναι δ φτωχότερος ἀπὸ τοὺς φτωχούς, γιατὶ χάνει τὸ πολυτιμότερό του, τὸ μόνο ἀληθινὸ χτῆμα ἐνὸς ἀνθρώπου, χάνει τὸ ἐγώ του, τὸν ἔχυτό του, δὲν ὑπάρχει πιά, είναι στὰ χέρια ἄλλων ποὺ κι αὐτοὶ δὲν ὑπάρχουν.

Μές σαύτιες τὶς σκέψεις του ξαναφύτρωσε ἡ λέξη «στρατιωτικὴ κλήση» μιὰ πρόσκληση νὰ παρουσιαστῷ, μὰ σὲ ποιέν. Τὸ καθηγό μου είναι νὰ παρουσιαστῷ μόνο στὸν έαυτό μου, στὴν καθαρὴ ἰδέα. Σὲ μιὰν ἀνθρώπινη κοινωνία τότε μόνο έχω νὰ παρουσιαστῷ, δταν αὐτὴ ἀναγνωρίζει κ' ἔχει γιὰ δικιολογημένη τὴν τάση τῶν ἀνθρώπων πρὸς τὸ δικότους 'Εγώ. 'Οταν παρουσιαστῷ μὲ τούτη δὲ τὴν πρόσκληση θὰ μὲ βάλσουν μαζὶ μὲ σωφρὸ ἄλλους ἀνθρώπους στὴν αὐλὴ κάποιου στρατώνα δησπόζοντας τὸ ἀξιωματογορεύεται στὸν καθένα νάχει δική του γνώμη καὶ τὸ ἀξιωματογορεύεται στὸν καθένα τοῦ δικοῦ : «ἡ δύναμη κ' ἡ βίᾳ είναι ἀπόντου ἀπὸ τὸ πνέμα καὶ τὸ δίκιο. 'Ενας ὑπακιωματικός, ένας ἀνώτερος—ἀνώτερό μου έχω μονάχα τὸ καθαρὸ 'Εγώ—ένας ὑπακιωματικός, ένας ἀνθρώπος ποὺ έχει πεταξεὶ τὸ ἐγώ του καὶ γι' αὐτὸν δὲν είναι παρὰ ένα ἀντικείμενο, θὰ λέει κατά διαταγὴ ἔκεινων ποὺ τὸν έχουν στὴν έξουσία τους. Τοῦτο δὲν πρέπει νὰ τὸ κανεῖτε, κείνο πρέπει νὰ τὸ κανεῖτε... Θὰ μὲ ἀναγκάζουν λοιπὸν νὰ κάνω κάτι ἡ νὰ μὴν τὸ κάνω. Θὰ μὲ ἀναγκάζουν! Δηλαδὴ θὰ μὲ κακομεταχειριστοῦν, θὰ μὲ φυλακίσουν, θὰ μὲ τουφεκίσουν ἀκόμα δὲν ὑπακούσω σαύτῃ τὴν ἀνάγκη. Μ' ἄλλα λόγια θὰ μὲ τουφεκίσουν δταν πηγαίνω στὸ δρόμο ποὺ πάει στὴν ἀληθεία, στὸ πνέμα, στὸ Θεό, στὸ καθαρὸ ἐγώ. Θά μὲ τουφεκίσουν δταν προσπαθήσω νάχαι κείνος ποὺ είμαι.

'Ο φιλόσοφος φώναξε τὴ γυναίκα του ποὺ καθέτανε στὸ βάθος του δωμάτιου ἀσάλευτη κοντά στὸ κρύο τζάκι, μισοδουτημένη μὲς στὸ σκοτάδι.

— Ξαίρεις τί είναι μιλιταρισμός;
Έκεινη ήθελε νά τοῦ χπαντήσει.

— "Όταν μᾶς παίρνουν καὶ σκοτώνουν έτι πιὸ πολύτιμο καὶ πιὸ ἀγαπημένο ἔχουμε. Μὰ εἰπε. — Θὲς νὰ πεῖς τὰ βαπτέρια, τὰ κανόνια, τοὺς ἔξοπλι- σμούς. Δὲν μποροῦσες νὰ κλαίει.

— "Οχι, αὐτὰ τὰ πράματα ἀπὸ ἀτσάλι καὶ σίδερο ποὺ κοστίζουν στὸ λαὸς τόσα λεφτά καὶ τόσο ἥδρο δὲν είναι τίποτα μπρές οὐ κείνο ποὺ λέγεται μιλιταρισμός. Ἐπικίντυνη καὶ θανατηρή είναι ἡ πνευμα- τικὴ τυραννία, τὸ ἀρνητικὸ πνέμα, τὸ συντηρητικὸ πνέμα τῆς κοινωνίας καὶ τοῦ κράτους ποὺ στρέψε ταὶ ἐνάντια στὸ πνέμα... Θὰ σοῦ δεῖξω μένα παρά- δειγμα τί είναι μιλιταρισμός.

— "Ο λόγος ποὺ θέλει νὰ μοῦ περιγράψει τὸ μι- λιταρισμὸ είναι γιὰ νὰ μεῦ δεῖξει πῶς δὲν τοῦ μένει τίποτ' ἄλλο παρὰ ναύτοχτονήσει, συλλογιζότανε ἡ γυναίκα του βλέποντας ἀπὸ τώρα πῶς θὰ τῆς εἴτα- νε ἀδύνατο γύν τοῦ ἀντιμιλήσει.

— "Οτι θὰ σοῦ πῶ τώρα δὲν είναι τῆς φαντα- σίας μου. "Ολες εὶ φημερίδες τόχουνε γράψει : "Ε νας γερμανὸς στρατιώτης ποὺ φρουροῦσε κλπου στὰ σύνορα τῆς Γερμανίας καὶ Ἐλβετίας εἶδε ἔναν ἀν- θρωπὸ νὰ περνάει ἀπ' αὐτά. Τὸ καθῆκο τοῦ στρα- τιώτη, εἴτανε, ἀκούει, τὸ καθῆκο του εἴτανε νὰ ση- μαδέψει καλὰ τὸ ἀνθρωπὸ αὐτὸν καὶ νὰ τὸν πλη- γώσει ἡ νὰ τὸ σκοτώσει γιὰ νὰ μὴ μπορέσει νὰ πε- ράσει τὰ σύνορα. Αὐτὸς εἴτανε τὸ... καθῆκο του. Ἀλλὰ τὸ ἔγώ του δὲν ήθελε νὰ υπάκευσει οὲ τοῦ- το τό... καθῆκο. Δὲν ήθελε δ στρατιώτης νὰ πυρο- δολήσει καὶ... πυροδόλησε. Εἶδε πῶς δ χτυπημένος ἐπεσε, ἔκανε μιὰ τεύμπα καὶ ξεψύχησε. Καὶ τρελ- λάθηκε. Φαίνεται λοιπὸν πῶς ἡ ἀντίδραση κατὰ τοῦ φόνου εἴτανε μέσα του πολὺ μεγάλη, μὰ ἡ πειθαρ- χία ποὺ μεγάλη. Λοιπὸν ἐδὼ ἔχεις ἀπὸ τόνα μέρος τὶς καλὲς ἰδιότητες τοῦ λαοῦ ποὺ ἀντιπροσωπεύεν ται ἀπ' αὐτὸν τὸν στρατιώτη κι ἀπὸ τὰλλο μέρος τὸ μιλιταρισμὸ ποὺ ἐπίσης ἀντιπροσωπεύεται ἀπὸ τοῦ- τον τὸ στρατιώτη.

— Η γυναίκα θέλησε νὰ τὸν ἀντικάψει.

— Θέλεις νὰ μοῦ πεῖς, εἴπε δ φιλόσοφος, γιατὶ τότε νὰ μὴ σημαδέψει στὸν ἀέρα. Αὐτὸς θάτανε σὰ νὰ λέμε μονάχα ἔνα μικρὸ ἀναγκαστικὸ φέμα. Μὰ καὶ τοῦτο δὲν τὸ ἐπιτρέπουν ἡ πειθαρχία κ' ἡ φεύ- τικη !δέα γιὰ τὸ καθῆκο ποὺ μαύτην γεμίσανε ἀπὸ πολλὲς γενιὲς τὸ μυαλὸ αὐτοῦ τοῦ λαοῦ. Ἐπειτα δ στρατιώτης δὲν ήθελε νὰ τὸν πάρουν εὶ σύντροφο! του γιὰ εὐαίσθητο ἡ μικρόψυχο. Τοῦτο τὸ φεύτικο φιλότιμο ποὺ σιγά σιγά κόλλησε σὸλο τὸ λαὸ εἴναι τὸ πιὸ ἐπικίντυνο πράμα. Νὰ σκοτώσεις χωρὶς πολλὲς φασαρίες μὲ μιὰ καλὴ τουρκεία ἔναν ἀνθρωπὸ είναι μιὰ τυρῇ. Νὰ μὴν τὸν βρεῖς είναι ἀτιμία... Αὐτὸς δ φτωχός, δ ἀξιολύπητος φογίδς δὲ θέλει νὰ πυροδολή-

σει, σημαδέψει γλήγορα καὶ καλά, τραβάει, βρίσκει καὶ τρελαίνεται. Αὐτὸς λέγεται μιλιταρισμός.

— Μὰ πρέπει νὰ πάς. Ἰσως θὰ σὲ βάλουνε μο- νάχα σὲ κανένα γραφεῖο, εἴπανε τὰ χείλη της. Μὰ δὲ καρδιά της εὔτε αὐτὸς ἐπιθυμεῖσε.

— "Οχι... "Ακου ἔνα πιὸ πετυχημένο παράδειγ- μα γιὰ τὸ μιλιταρισμό. Στὴ Σερβία ἔνας στρατιώτης λαβαίνει τὴ διαταγὴ νὰ τουφεκίσει ἔνα χωριάτη ποὺ εἶχε ἔβδομήκοντα χρόνια στὴ φέρη του. Ὁ στρατιώτης εὔτε ξαίρει γιατὶ θὰ τουφεκίσει δ χωριάτης. Εἶχε στὰ χέρια του τὴ διαταγὴ ποὺ ἔγραψε νὰ πάει τὸ γέρο σένα χωριδ δυὸς ὥρες μακριὰ καὶ κεῖ νὰ τὸν τουφεκίσει. Τὸ ἔγώ του τοῦ ἀπαγόρευε νὰ τουφεκίσει αὐτὸν τὸν ἀσπόλο γέρο ποὺ δὲν ήξειρε καὶ τὸ φταλίμο του. Ὁ δύστυχος χωριάτης σέλο τὸ δρόμο— δυὸς αἱώνιες ὥρες— θέλει νὰ τὸν πείσει γιὰ τὴν ἀθωάτητά του, σὲ μιὰ γλώσσα, ποὺ δὲν τὴν καταλάβαινε δ στρατιώτης καὶ μὲ δάκρυα καὶ χερονυμίες, ποὺ πολὺ καλὰ καταλάβαινε δ στρατιώτης. Δυὸς ὀλάκερες ὥρες πολεμάει δ στρατιώτης συνοδεύοντας τὸ θύμα του, μὲ τὴ συνελδησὴ του, ποὺ ἀπὸ πίσω της παραμο- νέουν τὸ καθῆκο κ' ἡ πειθαρχία. Ἐπειτα βρήκε δεσμοῦ γιὰ τὸν ἔαυτό του τὴν ἀκόλουθη λύση τῆς ἀπο- ρίας του. Τουφέκισε πρῶτα τὸ γέρο κ' ὑστερα αὐτο- χτόνησε. Τώρα θὰ μεῦ πεῖς, ἀφοῦ δ σκοτεινὴ ἀγρια- τάση γιὰ τὴν ἀλήθεια, γιὰ τὸ δικό του ἔγώ, δὲν τὸν ἀφίνεις νὰ τουφεκίσει τὸ γέρο, χωρὶς νὰ σκοτωθεῖ κι δ ἴδιος, μποροῦσε τούλαχιστο νὰ βγάλει μόνο τὸν ἔαυτό του ἀπὸ τὴ μέση, ἀφίνοντας τὸ χωριάτη νὰ τραβήξει τὸ δρόμο του... Μ' αὐτὸς θὰ εἴτανε ἀπε- θαρχία, προσβελή στὸ καθῆκο, ἀτιμία. Αὐτὸς λοιπὸν είναι μιλιταρισμός. "Οχι τὰ κανόνια μὰ τὸ ἀρνητικὸ πνέμα τῆς βίας είναι μιλιταρισμός. Ὁ στρατιώτης, ποὺ φύλαγε τὰ σύνορα καὶ τοῦτος δ στρατιώτης εί- χανε καταλάβει τὸν τὸ πνέμα τοῦτο τῆς βίας στρε- φότανε ἐνάντια στὸ ἀληθινὸ πνέμα, στὴ συνελδησὴ καὶ στὸ δικό τους ἔγώ.— Καὶ πολλοὶ ἄλλοι σὰν κι αὐτοὺς τὸ νιώθουν αὐτό, καὶ γιατὸν ἔχουν νὰ σηκω- σουν μιὰ πολὺ τραγικὴ μεῖρα, γιατὶ καταλαβαίνουνε ἀμυδρὰ πῶς τὸ πνέμα αὐτὸς είναι μπρές στὸ Θεὸ καὶ τοὺς ἀνθρώπους ἔνοχο, καὶ βιασανίζονται κάτω ἀπὸ τὸ ζυγό του. Καὶ δὲ βρέσκουν καμιὰ σωτηρία. Ἐκατομ- μύρια ἄλλοι, δχι μονάχα εὶ στρατιώτες, μὰ σκεδὲν δλάκερος δ λαὸς ἔχουνε τὸ δικαίωμα ἀν δχι μπροστὰ στὸ Θεό, ἀλλὰ μπροστὰ στὸ φαινομενικὸ ἔγώ τους νάγωνίζονται ὑπηρετώντας τὸ πνέμα τοῦτο, νὰ σκο- τώνουν ἀνθρωπους, καὶ νὰ πέφτουν εὶ ἰδιοι, γιατὶ σκοτώνουν μὲ τὴν καλὴ πίστη, πῶς δὲν είναι φο- νιάδες, πῶς ἀγωνίζονται γιὰ ἔνα ἰδανικό, γιὰ μιὰ πατρίδα, γιὰ τὸ κράτος, γιὰ μιὰ κοινωνία, ποὺ δεῖξεις νὰ προστατευτεῖς καὶ νὰ διατηρηθεῖς. Ἀπὸ μικρὰ παιδιά τοὺς ἔχουνε ποτίσει καὶ ταΐσεις εὶ ἀφέντες μὲ τὸ πνέμα αὐτό, καὶ πνίξανε πιὰ τέλεια τὸ ἔγώ τους. Γι' αὐτὸς δὲν πρέπει νὰ τοὺς δίγει κανεὶς εὐθύνη γιὰ

τις πράξεις τους. Δὲν μπορούσανε νὰ σκεφτοῦνε οἱ ίδιοι, νὰ ποχτήσουνε τὴν ἵκανότητα γιὰ ἡθικές ἀπόφασες, νὰ φτάσουνε στὸ ἔγω τους. "Ολοὶ αὐτοὶ δὲν εἰναι, δὲν ὑπάρχουν, δὲν εἶναι ἀνθρώποι, μὰ ψυχὲς ἀνεύθυνες, μηχανές ποὺ λειτουργοῦνται χωρὶς σκέψη.. Θὰ κατάλαβες τώρα πόσο δύσκολο εἶναι νὰ ξεπαστρέψει κανεὶς τὸ μιλιταρισμό, δὲν εἶν' ἔτοι;

Δὲν πῆρε ἀπάντηση. "Η γυναικα ἔαρνικά, σένα δευτερόλεπτο εἶχε ἀποκοιμηθεῖ.

Γιὰ τὸ φιλόσοφο χάθηκε δὲ κόσμος. Φανταζότανε τὸν ἕαυτό του πὼς βρισκότανε σένγκ μεγάλο χάσος.

Ἄλγα λεπτὰ ἀργότερα ἔχανακοίταξε τὴν κοιμισμένη, ποὺ στὴν δψή της εἶχε ζωγραφιστεῖ ἡ πιὸ φοβερή λύπη καὶ στενοχώρια.

— "Η δυστυχισμένη, φαίνεται σὰν ἔμβρυο, ποὺ παραπονιέται πὼς δὲν μπορεῖ νὰ δει τὸ φῶς τοῦ κόσμου, συλλογιζότανε δὲ φιλόσοφος. Ἀποκοιμήθηκε γιατὶ κατάλαβε πὼς ἡ ίδια εἶναι ἔνα ἀπὸ κείνα τὰ ἔμβρυα, ποὺ δὲν μποροῦν νὰ φτάσουν σὲ δική τους ζωή, σὲ δική τους σκέψη, σὲ δικό τους ἔγω.

Γεμάτος ἀπὸ ἀγρια ἀγάπη καὶ ὑπέροχη συμπόνια, ἔσκυψε διφλόσοφος τὸ κεφάλι στὴν πλάκα τοῦ τραπεζοῦ. Καὶ μέσα του πρόβαλε ἡ σκέψη : Νὰ δουλεύει κανεὶς γιὰ μάλινοι κοινωνία πὲν ἀναγκάζει τὰ μέλη της νὰ μὴ σκέπτονται, νὰ μήν ἔχουν δική τους ζωή, δικό τους ἔγω, δική τους συνδουλεύτρα συνελδηση μὰ νὰ εἶνε ἄψυχες, ἀνευθύνες μηχανές, ποὺ φυλακίζονται καὶ τουφεκίζονται ἀ δὲν ἔχτελοῦνται χωρὶς νὰ θέλουν, κατὰ ἀνώτερη διαταγή, κάθε ἔγκλημα, ποὺ μπορεῖ νὰ γίνει, νὰ δουλεύει κανεὶς γιὰ μάλισταις κοινωνία εἰν' ἔγκλημα ἐνάντια στὸ πνέμα, ποὺ δὲν μπορεῖ νὰ συχωρεῖται. Εἶναι τὸ ἡθικὸ καθήκον πρὸς τὸ Θεό, πρὸς τὸ καθαρό μας ἔγω, νὰ πολεμήσουμε ἐνάντια στὴν κοινωνία αὐτὴ καὶ ἔτοι νὰ δουλέψουμε γιὰ τὴν πιθανότητα πὼς μιὰ μέρα θὰ γεννηθεῖ μᾶλινοι κοινωνία, ἥπου δὲ ἀνθρώποις θάχει τὴν ἀδειανάναι.. καλός, δημοσίευτος καὶ μπορεῖ νάναι ὁ ίδιος, ἔνα ἔγω, ποὺ εἶναι ὑπεύθυνο ἡθικά γιὰ τὶς πράξεις του, καὶ σὰν τέτοιο ἔγω νὰ μπορεῖ καὶ νὰ εἶναι καλός, δηλαδὴ καλός πρὸς τὴν κοινωνία.

— "Ισως θά σὲ βάλουν σὲ κανένα γραφεῖο.

Ο φιλόσοφος σήκωσε τὸ κεφάλι· ἡ γυναικα εἶχε ιδεῖ σνειρό. Τὸ πρόσωπό της εἶτανε μούσιευμα ἀπὸ τὰ δάκρυα. Μ' ἔνα ἐλαφρὸ χτύπημα ἔπινησε ἀμέσως.

Τῆς μίλησε πειστικά καὶ ἡρεμά.

— "Ἄς ὑποθέσουμε, πὼς θά μὲ βάλουν σὲ κανένα γραφεῖο. Καὶ καὶ θάκανα μονάχα δουλειὲς μικρῆς σημασίας... "Ισως θέγραφα μονάχα κλήσεις μὲ τὰ ὅνδματα ἐκείνων, ποὺ ἔπειτα θὰ παρουσιαζόντουσαν ἀσυλλόγιστα, πιστοὶ στὸ καθήκον, ίσως καὶ δίχως νὰ τὸ θέλουν. Αὐτοὶ θάτερ' ἀπὸ τὴ στρατιωτικὴ ἐκπαίδεψη θά σκοτώνευν ἀνθρώπους ἡ θάση σκοτώντανε γιὰ μᾶλινοι κοινωνία, ποὺ φταίει πολὺ γιά τούτον τὸν πόλεμο.

— Δὲν ξαίρω τίποτα, εἰπε ἀφαιρεμένη ἡ γυναικα.

— Μποροῦσε νὰ μοῦ τύχει νὰ μὲ βάλουν καὶ μένα σὰ δραστήριο βιωθό μέσα στὸ μηχανισμὸ τοῦ διαβολικοῦ αὐτοῦ πνευμάτου, καὶ νὰ γράψω τὴν παρακάτου διαταγή : «Διατάσσεσθε νὰ δέηγησετε τὸν τάδε, Σέρβο οὐπήκοο, ἐδόμοντα χρονῶν, στὸ χωρὶδι καὶ ἔκει νὰ τὸν τουφεκίσετε». Τὶ πρέπει νὰ κάνω τότε;

"Τστερ' ἀπὸ κάμποση ὥρα, ἀφοῦ ἡ γυναικα δὲν ἀπάντησε, ρώτησε δλλή μιὰ φορά.

— Τὶ πρέπει νὰ κάνω τότε;

«Η γυναικα δὲν ἡξιειρε καὶ δὲν ἔδωκε καὶ τώρα καμιάν ἀπάντηση. Μά καὶ στὰ μάτια της εἶτανε ζωγραφισμένη ἡ κοινὴ ἐρώτηση ἔλου τοῦ λαοῦ.— Τὶ νά κάνουμε;

Στὸ δωμάτιο εἶχε πιὰ ξαπλωθεὶ τὸ σκοτάδι. Καὶ μέσα σάυτὸ δη σκοτεινὴ βία, ποὺ μπορεῖ νὰ σκοτώσει τὸ κορμό.

Τότε ἀξαφνα διφλόσοφος αιστάνθηκε μὲς στὸ βαθύτερο βάθος τῆς ψυχῆς του, στὸ μυστικὸ σημεῖο, φλόγα, ποὺ ἀπότομα γινότανε πυρκαϊά καὶ τοῦ ἔκαιγε μεμιάς τὴν προσθυμία νὰ ἔχαναπλαγίασει ὑπομονετικά στὸ νεκροσκοπείο.

Μέσα του γεννήθηκε μιὰ τεράστια ἐπιθυμία : "Η ἐπιθυμία ἔνδε ἀπελπισμένου πνευμάτου νὰ ἀφοσιωθεῖ στὶς ἀνάγκες τῆς ἐποχῆς.

"Απὸ τὴν ώρα" αὐτὴ μπήκε στὸ μεγάλο δρόμο τῶν παθῶν. "Η γκαστρωμένη γυναικα πῆρε μαζί της μονάχα ἔνα σάλι. Βγήκανε ἀπὸ τὸ σπίτι τους, δημοσίᾳ δὲ θάγυρίζανε πιά. "Η στρατιωτικὴ κλήση, ἔμεινε πάνω στὸ τραπέζι.

Τοῦ φιλόσοφου ἡρεμεὶ ἡ ἀγρια ἀπλίδαι, έτι ἀπὸ τὰ τρία χρόνια τοῦ πολέμου θάση μπορούσανε ίσως νὰ φυτρώσουν τὰ ἀνθρώπινα δικαιώματα. Γι' αὐτὸ ἀπόφασισε νὰ ἡγηγήσει στὴν ἐκβιασμένη ἀνθρωπότητα, πὼς ἡ ὑπομονὴ της καὶ δουλειά της δὲν εἶτανε ἄλλο παρά αὐτοχτονία καὶ σκοτωμός.

"Η φωνή του ἀχολογοῦσε στὰ σοκάκια ποὺ ἀναδίνενε μυρουδιά φτώχειας καὶ πείνας.

Οι ἀγγωνστοι, σκοτεινὰ πλάσματα, βγήκανε ἀπὸ τὴν αἰλώνια ψυχὴ τοῦ λαοῦ καὶ κατεβήκανε τραβηγμένοι ἀπὸ τὴ θειαὶ ίδεα τῆς λευτεριᾶς στοὺς δρόμους. "Ο λαὸς λυτρωμένος ἀπὸ τὴ βία, ἀρπαγμένος ἀπὸ τὸν ἀνθρώπινο μέρος, γέμιζε τὶς πλατεῖες.

Καὶ ἐνῶ εἰ ἀρχηγοὶ τοῦ λαοῦ μὲ ωμὴ μετριοφροσύνη ἔκκολουθούσανε χωρὶς κανένα ἀποτέλεσμα νὰ συζητοῦνε γιὰ μικρὲς μεταφρύμισες, νὰ καταγράφουν ἀκούραστοι νέες κατάχτησες, νέες ὑποθυχιακὲς νίκες, νέους πολέμους, νὰ ἐκδίδουνε νέα περιοριστικά διατάγματα γιὰ τὸ βασανισμένο λαό καὶ νὰ στέλνουν νέα συγχαρητήρια τηλεγραφήματα στοὺς νικητές ἐνώ έτοι δ λαὸς κατὰ ἐκατομμύρια πνίγεται στὸ αἷμα, διφλόσοφος καὶ οἱ ὄπαδοι του μαζὶ μὲ τὸ γκαρσόνι καὶ τὸ τελίκαρι ποὺ τὸ ἀκολου-

θεῦσε παντοῦ, προσπαθούσανε τώρα πού είχανε ώριμάκες τά πρόματα νάνοιξεν τις έκδιασμένες καρδιές στή λευτεριά καὶ στήν άγάπη, προσπαθούσε μὲ τὸν ποὺ μεγάλο ἐνθουσιασμὸ δ φιλόσοφος νά δεῖξε στὸ λαὸ σὲ ποὺ μέρος βρισκότανε στή χώρα δ ἔχτρος, ή βλακεία κ' ή κακία.

"Ἐνα σύννεφο ἀμέτρητου πόνου καὶ σκοτεινῆς ταραχῆς εἴτανε ἀπλωμένος ἀπάνου ἀπὸ τὴν πόλην. 'Ο λαὸς εἶχε σηκωθεὶ ἐνάντια στὸ ληστρικὸ πνέμα μερικῶν χιλιάδων ὀπαδῶν τοῦ μεσαίωνα ἐνάντια στὸ ληστρικὸ πνέμα ποὺ εἶχε ἀνάψει τὸν πόλεμο.

"Ἄξαφνα ἐνῷ ή ἀστυνομία καβάλκ εἶπες μέρμη πάνου στὸ λαὸ, βρέθηκε δ φιλόσοφος μπρὸς στὸν ἀνθυπολοχαγὸ ποὺ διάταξε μεμιάς «Πῦρ!»

"Ἡ γυναίκα ζήγωσε σιγὰ στὸ σκοτωμένο καὶ ξαπλώθηκε κοντά του ἀπὸ τὴ δεύτερη ἐμοδροντία τῶν νεοσυλλέχτων ποὺ χλωμοὶ καὶ μ' ἐπαναστατημένη καρδιά ὑπακούσανε στὸ φεύτικο καθῆκο.

"Οἱ σαραντάρηδες καὶ πενηντάρηδες ἐθνοφρουροὶ εἶχανε ἀρνηθεὶ νά σημαδέψουνε στήν καρδιά τοῦ λαοῦ ποὺ εἴτανε καὶ δικῆ τους.

"Τὴν ἀλλή μέρα ξαναβρεθήκανε δ φιλόσοφος κ' γυναίκα του, ή κοπέλλα ἀπὸ τὸ μαγαζὶ σάν ἀντιπρόσωποι τοῦ λαοῦ στὸ νεκροσκοπεῖο, πλαγιασμένοι δ ἔνας κοντά στὸν ἄλλο.

"Ἡ ἰδέα ποὺ δὲν μπορεὶ νά ταιρεκιστεῖ βλάστανε στὸ ἔκατομμύρια καρδιές.

"Ο νεκροφύλακας στεκότανε μπροστά στὸ ζευγάρι. "Ἄξαφνα θαλε τοὺς δυὸ μπάγκους ποὺ κοντά καὶ συλλογιζότανε.

-- Τοὺς ἀνθρώπους τοὺς ἀγαπάει κανεὶς, τοὺς ἀγαπάει, τοὺς δυστυχισμένους ἀνθρώπους.

Τὸ νεκροσκοπεῖο εἶχε μεγαλώσει. Εἶχανε γκριμίσει τὸν τοίχο ποὺ χώριζε τὸ δωμάτιο τοῦ νεκροφύλακα καὶ τὴν αἰθουσα τῆς ἀναμονῆς. Εἶχανε στρώσει καὶ ἄλλες δισπρες πλάκες. Δεκάξη καινούργοι μπάγκοι στολίζανε διο τὸ χώρο.

Τὸ μέρος δην στεκότανε ἀλλοτε δ τοίχος ποὺ εἶχε γκρεμιστεῖ δὲν εἶχε ἀφίσει καθόλου ἀσκηματική. "Ολα ταιριάζανε ἔξοχα.

"Ἐνα καινούργιο δριζόντιο ἀνεμιστήρι στριφογύριζε μαζὶ μὲ τὰ τρίχ παλιά ἀπὸ πάνου ἀπὸ τὰ τρίαντα δυὸ πτώματα.

ALEX. STEINMETZ

ΕΠΙΤΥΜΒΙΟΝ

Κοίτεται ἔδω δ σοὶ ὁ; Σακελλαμόπουλος,
ποὺ ἔμαθε στοὺς δασκάλους νέο χορό¹
καὶ ποὺ στὸ τέλος καὶ δ ἴδιος τόνε χόρεψε,
κάνοντας μπονδρούμπονδρες στὸ νερό!



Η ΓΟΗΣΣΑ

"Ο Τυμφρηστὸς ὡς ρομαντζογράφος διαβάζεται διοβάζεται πολύ. Τὰ βιβλία του πουλιοῦνται, γίνονται ἀνάρπαστα, κατὰ τὴν καθιερωμένη ἔκφραση τῆς βιβλιοβιομηχανίας. 'Απόδειξη πὼς βρίσκουν ἐκδότη, καὶ πρὶν ἀκόμα καθαρογραφιοῦν, καὶ ἀκριβοπληρώνονται. Γιὰ τὴ δεύτερη ἔκδυση τῆς «Ωραίας Πέραν» δ Σιδέρης, ποὺ δὲι εἶναι τόσο ἐλευθέριος στὶς ἀγορές του, τοῦ μέτρησε χίλιες πεντακόσιες δραχμὲς καὶ ἄλλες χίλιες τοῦ μέτρησε δ Γανιάρης γιὰ τὴ «Γόησσα τῶν Ἀθηνῶν».

Τὶ ἀλλο ὅτει δ Τυμφρηστός; Μπορεὶ πέντε δέκα γεροπαράξενοι λογοτέχνες νὰ μὴν ἵκανοποιοῦνται μὲ τὸ ρομάντζο του. 'Η ζημιὰ δικῆ τους, δὲ θὰ θυσίασει βέβαια δ Τυμφρηστός εἰς χιλιάδες τοὺς ἀναγνῶστες του γι' αὐτοὺς τοὺς πέντε δέκα γερούποχονδρικούς.

'Εγὼ τὴ διάβασα τὴ «Γόησσα» καὶ καταγοητεύτηκα. Εἶναι βγαλμένη διοζώντανη ἀπὸ τὴν ψυχὴ τοῦ συγραφέα τῆς, ἢν ὅχι, ἀτόφιος, καὶ ἀπ' τὴ ζωὴ του. Συγκινεῖ, ἐνθουσιάζει, ρουφιέται. Ρομάντζο μὲ τὰ δλα του. Μὲ υπόθεση, μὲ πλοκή, μὲ ἀρχιτεχτονική καὶ μ' αἴστημα -- μὲ περίσσιο αἴστημα. Τὶς τεχνικὲς ἀτέλειες τὶς παρέβλεψα, καθὼς καὶ ἀρκετὲς καθαρεύονται σιάνικες φράσεις παρδαλές, ντυμένες τάχα μὲ ροῦχο δημοτικιστικό. Βέβαια, ἢν ἔλειπαν καὶ αὐτά, δ Τυμφρηστός θάγαρεις ἀριστούργημα, ἐνῷ τέτιο σκοπὸ δὲν τὸν εἶχε. 'Ο σκοπός του εἴτανε νὰ γράψει ἔνα ρομάντζο — ταίρι τῆς «Ωραίας τοῦ Πέραν» — ποὺ νὰ διαβαστεῖ καὶ νὰ ἵκανοποιεῖ καὶ τοὺς ἀναγνῶστες του καὶ τοὺς ἐκδότες του. Καὶ τὸ σκοπό του τὸν πέτυχε πέρα πέρα.

T.

ΦΛΟΓΗΡΑ

V

"Ομορφη μέσ' στὶς ὅμορφες στὴ γιορτινὴ χαρά. Δειλὰ καὶ ἀθῶα χόρευες καὶ μὲ κρυφοτηροῦσες... Γίρω οἱ μανάδες καθιστές—ή κάνε μιὰ κρυφά—Λαχτάριζαν καὶ πάντες σὰ Μοῖρες τριμεροῦσες

Κι ὥπως, καλή μυ, χόρευες στοὺς ἥχις τοῦ βιολιοῦ Καὶ λαχταροῦσες μὲ χαρά, τρανάτερην— ἀλιά μοι Λόγιασε τὴν ἀγάπη μας σιβυσμένο ἀχὸ βιολιοῦ Κ' ἔπνιξε ἄλλον κατάζοντας δυὸ δάκρια ἀπ' τὴν [καρδιά]μουν